

ИЗУЧЕНИЕ, ОБУЧЕНИЕ, ОЦЕНКА ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ «ОБЩЕЕВРОПЕЙСКИХ КОМПЕТЕНЦИЙ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ»

Н. М. Воронец

*преподаватель кафедры иностранных языков филологического факультета
Учреждения образования «Белорусский государственный
педагогический университет имени Максима Танка»*

Работа над различными аспектами обучения/изучения иностранного языка побуждает всех преподавателей языка и учащихся задуматься над следующими вопросами:

- Как происходит процесс изучения иностранного языка?
- Что происходит, когда мы разговариваем или пишем друг другу?
- Что позволяет нам так действовать?
- Что именно и в каком объёме необходимо выучить, чтобы начать использовать иностранный язык?
- Как определять задачи и оценивать прогресс от начального этапа обучения и до достижения уровня совершенного владения языком?
- Как мы можем усовершенствовать процесс изучения языка?

В рамках проектов Совета Европы по изучению иностранных языков была проделана большая работа по разработке принципов и практики изучения иностранных языков, их преподавания и оценки. Необходимо поднять на более высокий уровень качество общения между европейцами, говорящими на разных языках и воспитанными в разных культурах, что позволит лучше понимать друг друга, свободнее общаться и вступать в непосредственный контакт, быть более мобильными и приведёт к более тесному сотрудничеству. Использование новых методов преподавания помогают молодежи и пожилым людям накопить знания и приобрести умения, которые позволят им стать более независимыми в суждениях и действиях, более ответственными и открытыми в отношениях с окружающими.

Исходя из вышесказанного, всем, кто занимается преподаванием иностранных языков, необходимо строить свою работу с учётом реальных потребностей, мотивации, характера и способностей учащихся. Это предполагает ответ на следующие вопросы:

- Для чего учащимся необходим иностранный язык?
- Что стимулирует желание учиться?
- Что представляют собой изучающие язык? (их возраст, пол, происхождение, образование...)

- Имеют ли изучающие язык доступ к учебникам, справочникам (словарям, учебникам по грамматике...), аудио-визуальным средствам, компьютерам и компьютерным программам?
- Сколько времени учащиеся могут/хотят посвятить изучению иностранного языка?
- Что им нужно выучить, чтобы, используя иностранный язык, добиться поставленных целей?
- Какими знаниями, умениями, опытом обладают их преподаватели?

Оценив учебную ситуацию и проанализировав данные вопросы, необходимо четко обозначить цели обучения в соответствии с потребностями учащихся, исходя из их способностей и реальных возможностей.

Именно с этой целью были разработаны «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком». «Общеввропейские компетенции» («Компетенции») определяют в доступной и понятной форме, чем необходимо овладеть изучающему язык, чтобы использовать его в целях общения, а также какие знания и умения ему необходимо освоить, чтобы коммуникация была успешной. «Компетенции» определяют культурный контекст функционирования языка, а также уровни владения языком, что позволяет фиксировать достижения изучающего язык в течение всей жизни.

«Компетенции» преследуют цель преодолеть препятствия, возникающие при общении в области современных языков, вызванные различиями в образовательных системах Европы. «Компетенции» способствуют прозрачности курсов, программ и критериев оценки, создавая таким образом условия для международного сотрудничества в области современных языков [3].

Преподаватели иностранных языков должны способствовать развитию многоязычной личности. Например, Европейский языковой портфель (ЕЯП), как документ, может содержать самый разнообразный опыт изучения языка и межкультурного общения. С этой целью «Общеввропейские компетенции» представляют не только систему уровней владения языком, но и дают спецификацию ситуаций использования языка и языковых компетенций, что позволит специалистам выделить цели и описывать достижения в разных областях, в зависимости от потребностей, индивидуальных особенностей и возможностей учащихся.

Язык является не только основной составляющей культуры, но и средством, ключом к пониманию культуры. Культурная компетенция человека, совокупность культур, доступных для данного человека (национальная, региональная, социальная), не просто существуют рядом. Они сравниваются, противопоставляются и активно взаимодействуют, образуя обогащенную, интегрированную поликультурную компетенцию, частью которой является многоязычная компетенция, взаимодействующая с другими компетенциями.

«Общеввропейские компетенции владения иностранным языком» могут использоваться для планирования программ изучения языков, для планирования языковой аттестации, для составления планов самостоятельного изучения языка.

Эффективность «Компетенций» определяется следующими критериями: «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком» должны быть всеобъемлющими, понятными, прозрачными и последовательными [3].

«Всеобъемлющие» – значит предоставляющие всю необходимую информацию для описания целей, методов и результатов обучения.

Понятие «прозрачные» означает, что содержащаяся информация должна быть четко и эксплицитно сформулирована, доступна и понятна пользователю.

«Последовательные» – означает гармоничное сочетание всех компонентов:

- определение потребностей;
- выделение целей;
- определение содержания;
- отбор или создание материалов;
- разработка программ обучения/изучения;
- выбор используемых методов обучения и изучения;
- оценивание, тестирование и оценка.

«Общеввропейские компетенции» должны быть открытыми и гибкими, чтобы их можно было использовать, адаптируя при необходимости к конкретным ситуациям. «Компетенции» должны быть многоцелевыми, гибкими, открытыми, динамичными, лёгкими в использовании, не придерживаться какой-нибудь одной лингвистической теории или практики. В «Компетенциях» рассматриваются дифференцированно различные параметры уровня владения иностранным языком и выделяется система уровней и ступеней, с помощью которых возможна проверка и оценка владения языком. Следует иметь в виду, что развитие коммуникативной компетенции включает различные аспекты, помимо собственно лингвистических (например, социокультурная компетенция, опыт творческой деятельности, аффективный компонент, умение учиться и другие).

Использование языка и его изучение включают действия человека, в процессе выполнения которых он как субъект социальной деятельности развивает ряд компетенций: общую (знания, умения, экзистенциальная компетенция, способность учиться) и коммуникативную (лингвистическая, социолингвистическая, прагматическая). Они опираются на компетенции, которые обеспечивают решение задач в различных условиях с учетом различных ограничений, и реализуются в видах речевой деятельности и процессах, направленных на порождение и/или восприятие текстов, в связи с определёнными темами и сферами общения и с применением соответствующих стратегий. Учет этих процессов коммуникантами ведёт к дальнейшему развитию и модификации этих компетенций.

В соответствии с демократическим принципом плюрализма «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком» не должны отражать какой-то один подход к преподаванию в ущерб другим. Они призваны способствовать тому, чтобы все, принимающие участие в обучении/изучении иностранных языков, могли наиболее доступно и полно изложить собственные теории и практические методики преподавания. Для выполнения этой роли «Общеввропейские компетенции» задают параметры, категории, критерии и шкалы, которые доступны для всеобщего использования[4].

Целостная система компетенций должна стать необходимым результатом полноценного овладения иностранным языком на различных этапах обучения и ступенях образования и в различных условиях. Уровни владения языком и необходимый инструментарий позволяют учащемуся самостоятельно определять свой уровень владения языком. Предлагаемая система уровней основана на коммуникативном подходе и включает все виды речевой деятельности. Под уровнями владения языком понимают степень сформированности указанных компетенций, которая оценивается с точки зрения эффективности процесса речевого общения, реализации возможности осуществлять коммуникацию в различных ситуациях с учётом беглости речи, её гибкости, уместности использования языковых средств и речевого материала.

Таким образом, всем изучающим/обучающим следует взять на вооружение «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком».

В условиях мультилингвального и поликультурного мирового пространства владение иностранным языком способствует становлению отношений взаимопонимания между народами – представителями разных народов и культур. Провалы в эффективной межкультурной коммуникации могут привести к недопониманию и конфликтам не только между индивидуумами, принадлежащими к разным культурам, но и между народами.

Изменения в обществе диктуют изменения в образовательной среде. Именно образование является действенным средством развития личности, духовной культуры социума, гуманизации индивидуального сознания. Сегодня важнейшей задачей системы образования на всех его уровнях стало формирование нового мировоззрения людей, охранно-созидательных отношений человека с природой, социумом и окружающей средой [2].

В образовании обозначаются новые подходы, направленные на создание поликультурной основы содержания образования в процессе обучения иностранному языку.

Требования, предъявляемые к образованию, актуальны и для обучения иностранным языкам. Поскольку знание одного или несколько иностранных языков является одним из наиболее существенных компонентов компетенции специалиста,

включенного в глобальные производственно-экономические процессы, а также основным средством приобщения к мировой культуре и осознанию себя как части целостного мира, ответственного за его сохранение для будущих поколений [1].

Преподаватели кафедры иностранных языков БГПУ активно работают над подготовкой будущих педагогов. Данная цель реализуется путём формирования у студентов системного научного мировоззрения, формирование у них готовности к жизнедеятельности и осуществлению педагогической деятельности.

На занятиях по иностранным языкам реализуется системный подход в подготовке будущих педагогов, интеграция процессов обучения и воспитания; личностно-ориентированный подход, опора на личностный опыт студентов, оптимальное сочетание индивидуальных и коллективных способов обучения; компетентностный подход, требующий усиления практико-ориентированного характера учебного процесса, разработки и реализации компетентностных задач как важнейших элементов содержания обучения; принцип междисциплинарности.

Анализ практических занятий подтверждает тот факт, что все учащиеся включены в процесс познания на максимальном уровне успешности, развивается их мыслительная активность и креативность, возрастает интерес к предмету и всё это способствует усвоению иноязычного материала, а также помогает подготовить будущих педагогов.

Библиографический список

1. Добрынина, О. Л. Становление иноязычной эколого-коммуникативной компетенции студентов университета в контексте образования для устойчивого развития: дис. канд. пед. наук: 13.00.08 [Электронный ресурс] / О. Л. Добрынина. – Петрозаводск, 2009. – Режим доступа: [http://www.dissercat.com/content/stanovlenie-inoazychnoi-ekologo-kommunikativnoi-kompetentnosti-studentov-universiteta-v-kon\\$zz5gSDPplsQ](http://www.dissercat.com/content/stanovlenie-inoazychnoi-ekologo-kommunikativnoi-kompetentnosti-studentov-universiteta-v-kon$zz5gSDPplsQ). – Дата доступа: 20.12.2019.
2. Образование – скрытое сокровище [Электронный ресурс] // Основные положения доклада Международной комиссии по образованию для XXI века. – Режим доступа: <http://www/ifap/ru/library/book201/pdf/>. – Дата доступа: 04.02.2020.
3. Council of Europe (1992) [Electronic resource] Transparency and coherence in language learning in Europe: objectives, evaluation, certification. (Report edited by B. North of a Symposium held in Rtschlikon 1991). Strasbourg, Council of Europe. – Mode of access: <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/documents>. – Date of access: 04.02.2020.
4. Girard, D. Trim, J.L.M. (eds.) (1998) Project no. 12 “Learning and Teaching modern languages for communication” [Electronic resource] // Final Report of the Project Group (activities 1982-87). Strasbourg, Council of Europe – Mode of access: <https://learnteachweb.ru/articles/eurcomp.doc>. – Date of access: 05.02.2020.